

Politique de confidentialité



Dernière mise à jour: Juillet 2024

Travers Smith LLP (« Travers Smith », « nous », « notre », « nos ») s'attache à préserver la confidentialité de vos données et à les utiliser avec le plus grand sérieux, et reconnaît l'importance de protéger toutes informations personnelles que nous détenons, c'est-à-dire toute information à partir de laquelle une personne peut être identifiée, comme les noms, coordonnées et informations d'identification (dans la présente politique, nous les appelons des « Informations personnelles »).

La présente Politique de confidentialité définit comment nous utiliserons et protégerons toute donnée (y compris les Informations personnelles) que nous collectons lorsque vous visitez notre site Web, ainsi que d'autres Informations personnelles que vous pouvez nous fournir ou que nous acquérons dans le cadre de nos activités quotidiennes. Nous respectons également des politiques spécifiques concernant :

- i Les Informations personnelles que nous détenons à votre sujet à des fins d'emploi et que nous conservons durant toute période d'emploi (en tant qu'employé ou consultant) ou période d'adhésion en tant que partenaire, chez Travers Smith (dans ce cas, veuillez vous référer à notre Politique séparée de confidentialité du personnel) ; et
- ii Les Informations personnelles que nous détenons en relation avec les candidats à un emploi, un programme de vacances, une expérience professionnelle, et les candidats potentiels à un emploi, un programme de vacances, une expérience professionnelle (auquel cas veuillez vous reporter à notre Politique séparée de confidentialité relative au recrutement).

Ensemble, ces trois politiques constituent les Politiques de confidentialité de Travers Smith.

Nous détiendrons généralement vos Informations personnelles en tant que responsable du traitement des données. Bien que nous visions, en tant qu'entreprise, à informer directement toutes les personnes dont nous détenons les données sur nos engagements en matière de confidentialité, nous acquérons certaines Informations personnelles de manière indirecte ou accessoire (par exemple, nous acquérons des Informations personnelles sur les membres de la famille de notre personnel lorsque nous demandons à notre personnel de fournir des numéros de personnes à contacter en cas d'urgence). Par conséquent, l'une des finalités de la présente Politique de confidentialité (ainsi que nos deux autres politiques de confidentialité mentionnées ci-dessus) est de fournir des informations à propos de la confidentialité à chaque personne dont nous détenons les données, y compris celles avec lesquelles nous n'avons pas de relation directe.

Nous veillerons à ce que vos Informations personnelles soient traitées conformément à la loi. La loi pertinente ici est : (i) le Règlement général sur la protection des données du Royaume-Uni ; (ii) la Loi britannique sur la protection des données de 2018 ; (iii) le Règlement général sur la protection des données de l'UE de 2016 ; (iv) le Règlement britannique sur la vie privée et les communications électroniques de 2003 (Directive CE) ; (v) la Loi française sur la protection des données (à l'égard des utilisateurs de site Web qui accèdent à notre site Web dans le but de mener des affaires avec notre bureau de Paris, ainsi que de toute autre personne dont nous traitons les Informations personnelles à la suite de transactions avec notre bureau de Paris) ; et (vi) toutes les législations similaires ou connexes relatives au traitement des Informations personnelles et/ou à la confidentialité applicables à Travers Smith de temps à autre ou telles qu'adoptées à nouveau, appliquées, amendées, remplacées, abrogées ou consolidées (ensemble la « Législation sur la protection des données »).

1 UTILISATION DE VOS INFORMATIONS PERSONNELLES

1.1 Nous pouvons détenir des Informations personnelles pour les raisons suivantes :

1.1.1 vous nous les fournissez, par exemple, lorsque vous ou votre organisation sollicitez des conseils juridiques auprès de nous, renseignez un formulaire, faites une enquête, demandez à rejoindre notre réseau d'anciens élèves, ou interagissez autrement sur notre site Web ou d'autres plateformes en ligne ; ou lorsque vous participez à nos séminaires ou à d'autres événements, ou que vous vous inscrivez pour recevoir des informations de notre part, y compris sur une formation ; ou lorsque vous correspondez avec nous par téléphone, e-mail ou autres moyens électroniques, ou par écrit ; ou lorsque vous participez à des conversations avec nos avocats, consultants et membres de notre personnel ; ou lorsque vous ou votre organisation proposez de nous fournir, ou nous fournissez, des services ;

1.1.2 nous les avons apprises de quelqu'un d'autre, soit dans le cadre de la prestation de services juridiques à nos clients, soit dans le cadre de notre activité de manière plus générale ;

1.1.3 l'utilisation des cookies (veuillez consulter notre Politique relative aux cookies, qui figure sur notre site Web, pour plus d'informations) et du logiciel de suivi qui nous permet d'identifier lorsque des mises à jour juridiques, des invitations à des événements et d'autres communications similaires par e-mail (y compris des liens intégrés) sont ouvertes ; ou

1.1.4 elles sont disponibles publiquement.

1.2 Nous pouvons collecter (et utiliser pour les finalités pour lesquelles elles ont été collectées, comme indiqué dans la présente Politique de confidentialité) les informations suivantes vous concernant :

1.2.1 Identité et coordonnées

- Lorsque vous nous contactez que ce soit en ligne, par téléphone, par e-mail, par écrit ou autrement, ou que vous nous rendez visite, ou lorsque vous nous donnez des instructions, vous pouvez fournir des Informations personnelles vous concernant, y compris votre nom, adresse, numéro de téléphone, date de naissance, numéro de passeport, titre et fonction, photographies et autres données à caractère personnel concernant vos préférences concernant nos services. Nous utilisons un système tiers automatisé pour ajouter vos coordonnées à notre base de données de contacts.

1.2.2 Informations financières et de paiement

- Lorsque vous nous donnez des instructions, ou si vous ou votre organisation nous fournissez des services, vous pouvez fournir des Informations personnelles, y compris votre compte bancaire et d'autres données nécessaires au traitement des paiements et à la prévention de la fraude, y compris les numéros de carte de crédit/débit, les numéros de code de sécurité et d'autres informations de facturation connexes.

1.2.3 Informations sur les personnes apparentées ou autrement liées à notre personnel

- Nous demandons parfois aux membres de notre personnel de fournir des renseignements sur leurs proches afin de planifier notre scénario d'urgence ou en cas d'incident au travail. Nous pouvons également demander des renseignements sur les personnes à leur charge, leurs conjoints et/ou d'autres personnes en lien avec leurs régimes d'avantages sociaux, afin que nous puissions utiliser ces informations au profit de notre personnel.

1.2.4 Informations sur les clients et les personnes qui travaillent avec des clients ou qui sont autrement liées aux questions sur lesquelles nous sommes invités à donner des conseils

- Lorsqu'il nous est demandé de fournir des conseils, nous vous demanderons des informations liées à la « notoriété du client », la lutte contre le blanchiment d'argent et d'autres Informations personnelles nécessaires que la loi nous impose de collecter. Nous n'utiliserons les informations liées à la « notoriété du client » qu'à des fins de vérification d'identité dans le cadre de questions sur lesquelles nous sommes invités à donner des conseils et tel qu'autrement prescrit par la loi. Nous pouvons également collecter des Informations personnelles vous concernant et concernant d'autres tiers avec lesquels nous n'avons pas de relation directe, si nécessaire, afin de pouvoir fournir nos conseils et services.

1.2.5 Informations sur les personnes qui sont nos fournisseurs ou d'autres contacts commerciaux (et les personnes qui sont employées par nos fournisseurs et nos contacts commerciaux)

- Si vous nous fournissez des services ou si vous avez une relation d'affaires avec nous (ou si vous êtes employé ou engagé par une organisation qui nous fournit des services ou qui a une relation d'affaires avec nous), nous pouvons obtenir votre nom, vos coordonnées, certaines informations sur votre emploi et des copies de pièces d'identité ou des informations similaires (si, par exemple, vous êtes un administrateur dans une entreprise pour laquelle nous sommes tenus de faire preuve de diligence raisonnable).

1.2.6 Informations sur le profil et l'utilisation

- Nous collectons des Informations personnelles sur vos préférences en matière de réception d'informations marketing de notre part, de communication, ainsi que des informations sur la façon dont vous utilisez notre site Web. Veuillez consulter notre Politique relative aux cookies pour plus d'informations à cet égard. Nous collectons également des informations telles que des mots de passe, pour vous permettre d'accéder à des plateformes ou services protégés par mot de passe.

1.2.7 Informations sur l'accès physique et les exigences alimentaires

- Nous pouvons collecter des Informations personnelles telles que les heures et besoins d'accès, ainsi que les exigences ou préférences alimentaires lorsque vous visitez nos locaux.

1.2.8 Autres données de catégorie particulière

- Il peut nous être demandé de fournir des conseils sur, ou d'être impliqués en raison de notre responsabilité sociale d'entreprise et du travail pro bono dans des affaires qui nous obligent à collecter et utiliser des Informations personnelles sensibles (autrement appelées de catégorie particulière) vous concernant ou concernant un tiers (c'est-à-dire des informations sur votre origine raciale ou ethnique, vos opinions politiques, vos croyances religieuses, vos activités syndicales, votre santé physique ou mentale, votre vie sexuelle ou votre orientation sexuelle, vos données biométriques ou vos données génétiques). Pour la même raison, nous pouvons également avoir à collecter et à utiliser des informations sur des infractions pénales ou des infractions pénales présumées commises par vous ou par un tiers.

1.3 Nous pouvons utiliser vos Informations personnelles pour :

1.3.1 fournir nos services ;

1.3.2 gérer nos affaires commerciales, y compris tenir des registres internes ;

1.3.3 effectuer des vérifications, par exemple en matière de lutte contre le blanchiment d'argent et dans le cadre des procédures de notoriété du client ;

1.3.4 nous conformer à nos obligations légales, y compris les obligations de déclaration ;

1.3.5 gérer l'accès à nos locaux et à des fins de sécurité ;

1.3.6 protéger la sécurité de nos communications et autres systèmes, et prévenir et détecter les menaces pesant sur la sécurité, les fraudes ou autres activités criminelles ou malveillantes ;

1.3.7 envoyer des communications commerciales ou marketing (telles que des mises à jour juridiques) qui, selon nous, peuvent présenter un intérêt (nous vous proposerons un mécanisme simple pour vous désinscrire de ces communications si vous le souhaitez) ;

1.3.8 organiser et tenir des événements marketing en lien avec la promotion de notre activité ; ou

1.3.9 mettre en œuvre notre Programme de responsabilité sociale d'entreprise.

1.4 La base juridique sur laquelle nous nous fondons pour détenir vos Informations personnelles est principalement la poursuite de nos intérêts légitimes en tant qu'entreprise qui fournit des conseils et des services juridiques. Dans certains cas, nous pouvons nous appuyer sur votre consentement exprès pour utiliser vos Informations personnelles, mais nous vous en informerons (et vous donnerons la possibilité de retirer votre consentement) si nous le faisons. Dans certains cas, nous pouvons utiliser vos Informations personnelles pour pouvoir exécuter un contrat que nous avons conclu avec vous.

2 COMBIEN DE TEMPS CONSERVONS-NOUS VOS INFORMATIONS PERSONNELLES ?

Nous ne conserverons vos Informations personnelles que pendant la durée dont nous avons raisonnablement besoin et, dans tous les cas, uniquement pour la durée autorisée par la Législation sur la protection des données et nos propres règles et politiques internes.

3 COMMENT ET POURQUOI PARTAGEONS-NOUS VOS INFORMATIONS PERSONNELLES, ET SITES WEB DE TIERS

- 3.1 Lorsque cela est nécessaire pour l'exécution de notre contrat avec vous (ou l'organisation que vous représentez) ou pour nos processus commerciaux internes, nous pouvons partager vos Informations personnelles avec certains tiers qui en ont raisonnablement besoin afin d'exécuter une fonction pour vous ou l'entreprise que vous représentez, ou pour nous fournir un service, comme d'autres conseillers sur une affaire, d'autres parties aux transactions ou litiges, ou, dans le cas des fournisseurs de Travers Smith, des fournisseurs de produits et services liés à l'informatique et aux RH, y compris ceux hébergés dans le cloud. Vous reconnaissez que ces tiers peuvent recevoir et traiter vos Informations personnelles parce que vous nous les avez soumises. Nous ne vendrons jamais vos Informations personnelles à des tiers.
- 3.2 En outre, il peut être nécessaire de divulguer vos Informations personnelles si nous sommes dans l'obligation de le faire afin de nous conformer à toute obligation légale (telle que les obligations de lutte contre le blanchiment d'argent ou de divulgation fiscale), de mener une enquête interne, de faire appliquer tout contrat que nous avons avec vous ou une partie liée, ou de protéger les droits, la propriété ou la sécurité de Travers Smith et/ou de nos clients, partenaires, employés ou autres membres du personnel. Cela inclut l'échange d'informations avec d'autres sociétés et organisations à des fins de prévention et de protection contre la fraude et la criminalité.
- 3.3 Lors du traitement de vos Informations personnelles, nous devons parfois transférer vos Informations personnelles en dehors du Royaume-Uni ou de l'Espace économique européen (« EEE ») (selon le cas) à des tiers tels que des conseillers ou prestataires de services étrangers. Vos Informations personnelles peuvent également être consultées par le personnel opérant en dehors du Royaume-Uni ou de l'EEE qui travaille pour nous ou pour l'un de nos fournisseurs. Cela inclut les personnes engagées, entre autres, dans la fourniture de services d'assistance en notre faveur. Dans de telles circonstances, nous prendrons toutes les mesures raisonnablement nécessaires pour nous assurer que vos Informations personnelles sont traitées en toute sécurité et conformément à la présente Politique de confidentialité et à la Législation sur la protection des données. Nous pouvons conclure des contrats avec des entités basées en dehors du Royaume-Uni ou de l'EEE, lorsque cela est requis par la Législation sur la protection des données.
- 3.4 Notre site Web comprend des liens vers des sites Web tiers, tels que LinkedIn et Twitter. Veuillez noter que lorsque vous cliquez sur un lien vers un tel site Web, vous quittez notre site Web et accédez à cet autre site Web. À ce titre, les opérateurs de ces sites Web sont seuls responsables de toutes données à caractère personnel qu'ils collectent à votre sujet par le biais de leur site Web, et ces données seront collectées conformément à leurs propres politiques de confidentialité.

4 VOS DROITS ET L'EXACTITUDE DE VOS DONNÉES

- 4.1 Vous disposez de certains droits concernant vos Informations personnelles, par exemple, le droit de demander à ce que nous effacions vos Informations personnelles (ou une partie de celles-ci) à tout moment, que nous respecterons, à moins que nous n'ayons une raison légale de conserver vos informations (par exemple, pour nous conformer à nos obligations légales).
- 4.2 Vous avez également le droit, sous réserve de certaines exemptions, de :
- 4.2.1 consulter les Informations personnelles que nous détenons à votre sujet (à moins, par exemple, que notre devoir de confidentialité envers un client ou un autre tiers ait préséance sur ce droit), et retirer tout consentement que vous pourriez nous avoir donné pour détenir et utiliser ces Informations personnelles ;
- 4.2.2 nous demander d'apporter des modifications pour assurer que toutes Informations personnelles que nous détenons à votre sujet sont exactes et à jour ; et

4.2.3 dans certains cas, nous demander de transférer toute information que nous détenons à votre sujet à un tiers spécifique.

Si vous souhaitez exercer l'un de ces droits, veuillez nous contacter à l'une des adresses e-mail indiquées ci-dessous.

4.3 Veuillez vous assurer que toutes Informations personnelles que vous nous fournissez sont exactes et complètes et nous notifier dès que possible de toute modification de vos Informations personnelles afin que nous puissions mettre à jour nos dossiers.

5 MODIFICATIONS DE NOTRE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

Travers Smith peut modifier la présente Politique à tout moment. Toute modification apportée à la présente Politique sera publiée sur notre site Web à l'adresse www.traverssmith.com.

6 CONTACT ET RÉCLAMATIONS

Si vous souhaitez exercer l'un quelconque des droits énoncés ci-dessus, ou si vous avez des questions ou des préoccupations concernant la manière dont nous avons traité vos Informations personnelles, veuillez adresser un courriel à l'adresse privacy@traverssmith.com, à l'attention soit du Conseiller de l'agence chargé de la confidentialité des données soit, si votre question ou préoccupation se rapporte aux activités de notre bureau de Paris, au Chef de service du bureau.

À titre subsidiaire, vous avez le droit d'introduire une réclamation auprès du Information Commissioner's Office (bureau du commissaire aux informations, l'organisme de contrôle au Royaume-Uni) ou, si vous êtes une personne concernée de l'UE, l'une des autorités de contrôle européennes compétentes (voir : https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en).